

## Erhebung der Wasserschieber Beteiligung der Eigentümer:innen

Die Gemeinde lässt derzeit einen neuen Plan mit allen Wasserleitungen im Dorf erstellen. Es wäre sehr wertvoll, wenn auch Fotos von den privaten Wasserschiebern im Plan gespeichert werden. Die Gemeinde ersucht daher die Bevölkerung, Fotos von den privaten Wasserschiebern per E-Mail an [gemeinde@sistrans.at](mailto:gemeinde@sistrans.at) zu senden.

Was soll auf dem Foto abgebildet sein:

Der Wasserschieber und die Umgebung (z.B. Zaun, Mauer, Haus) damit die Lage des Schiebers zugeordnet werden kann.

Welche weiteren Informationen sind wertvoll:

Zu welcher Hausnummer gehört der Schieber, Material und Dimension der Wasserleitung zum Haus, Grundstücksnummer.

## Eintragungszeitraum Volksbegehren

Vom Montag, 31. März bis Montag, 7. April findet ein Eintragungsverfahren für drei Volksbegehren statt:

- „Autovolksbegehren: Kosten runter!“ (Reg.-Nr. 012/2023)
- „Stoppt die Volksbegehren-Bereicherung!“ (Reg.-Nr. 048/2023)
- „ORF-Haushaltsabgabe NEIN“ (Reg.-Nr. 011/2023)

Das Gemeindeamt ist in diesem Zeitraum von Montag bis Freitag von 07:30 Uhr durchgehend bis 16:00 Uhr geöffnet, am Dienstag bis 20:00 Uhr.

Sie können Volksbegehren auch mittels ID Austria im „Digitalen Amt“ unterzeichnen.

## Termine

bis 28. Feb. Dorfbühne - Lysistrata  
bis 28. Feb. Winter-Schießabende  
22. Feb. Faschingsparty, GH Glungezer  
26. Feb. Lesekreis  
28. Feb. Brotbackofen  
1. März Seniorenfasching GH Glungezer

1. März Kino im Dorf, unterDORF 9  
2. März Huttler giahn ums Dorf  
4. März Schellenschlagen  
8. März Schi-Vereinsmeisterschaft  
12. März Gertraudistube  
15. März Schiausflug Sportverein



### UMFRAGE

Wie zufrieden bist Du mit der Kommunikation und den politischen Teilnahmemöglichkeiten in Deiner Gemeinde?

Was läuft gut, was könnte besser sein?

Genau diese Fragen untersucht das Projekt Tirol partizipiert!

**Mach mit bei der Umfrage**  
(Teilnahme ab 16 Jahre)



**Hier mitmachen!**

[https://evmuibk.qualtrics.com/jfe/form/SV\\_0GLnX2eKVvDnuom](https://evmuibk.qualtrics.com/jfe/form/SV_0GLnX2eKVvDnuom)

# Gemeinde Sistrans

6073 Sistrans, Tel. 0512/377214, FAX 377214-40, [gemeinde@sistrans.at](mailto:gemeinde@sistrans.at)

## Einstellung von Ferialarbeitskräften

### Ferienbetreuung Kinderkrippe

Die Tätigkeit umfasst die Unterstützung der Kindergartenpädagogin bei der Kinderbetreuung. Eine Ausbildung als Kindergartenassistentin ist nicht erforderlich. Personen in oder mit Ausbildung im elementarpädagogischen Bereich werden bevorzugt behandelt.

Zeitraum: 15. Juli bis 9. August 2025, jeweils Montag bis Freitag von 08:00 bis 14:00 Uhr

Mindestalter: 18 Jahre

### Fachliche Information:

Gabi Hartwig, Leiterin, Tel.: 0664 1011148, [kinderbetreuung@sistrans.at](mailto:kinderbetreuung@sistrans.at)

### Ferienbetreuung Hort

Wir suchen eine Ferialkraft für die Sommerbetreuung im Hort Sistrans, welche unser Team unterstützen möchte. Begleite uns bei verschiedenen Ausflügen in den Wald, ins Schwimmbad und im Ferienalltag (Basteln, Spielen, Toben). Bist du aufgeschlossen, kreativ, gerne in der Natur unterwegs und beschäftigst dich gerne mit Kindern? Dann ist das der Sommerjob für dich! Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

Voraussetzungen:

- Mindestalter: 18 Jahre
- Wertschätzender Umgang mit den Kindern
- Verlässlichkeit

Zeitraum: 4 Wochen in den Sommerferien nach Vereinbarung, 07:30 bis maximal 17:00 Uhr mit Mittagspause.

### Fachliche Information:

Valentina Thaler, Tel. 0664 1058124, [hort@sistrans.at](mailto:hort@sistrans.at)

### Gemeindeamt Sistrans

Wir suchen eine:n Schüler:in zur Unterstützung des Teams in der Verwaltung. Dein Tätigkeitsbereich umfasst die Unterstützung der Verwaltungsmitarbeiter:innen, Scanarbeiten in der Dorfchronik und Dateneingabe.

Zeitraum: 4 Wochen in den Sommerferien nach Vereinbarung, Beschäftigungsausmaß 40 Stunden / Woche.

Die **Entlohnung** erfolgt nach den Bestimmungen des Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetzes 2012. Das Mindestentgelt beträgt monatlich, abhängig von der Ausbildung, brutto € 1.208,10 bis € 1.990,44 (bei Vollbeschäftigung).

Wir freuen uns auf deine **Bewerbung** per **E-Mail**: [gemeinde@sistrans.at](mailto:gemeinde@sistrans.at), Unterdorf 9, 6073 Sistrans

Bei Anstellung ist die Vorlage einer Strafregisterbescheinigung (für Kinder- und Jugendfürsorge in der Kinderbetreuung) erforderlich.



[www.sistrans.at](http://www.sistrans.at)



[instagram.com/  
gemeinde\\_sistrans](https://www.instagram.com/gemeinde_sistrans)



[facebook.com/  
gemeinde.sistrans](https://www.facebook.com/gemeinde.sistrans)